汽油及柴油零售價、折扣及禮品優惠
Retail Price of Gasoline and Diesel Fuel and Discount and Promotional Offers

有效期：**2019年9月12日至2019年9月18日**
Validity period: 12 Sep 2019 to 18 Sep 2019

以下的零售價、折扣及禮品優惠資料，均由油公司提供，並以有效期之首日為準。油公司保留修改權利，如有需要，請向油公司查詢。
The information below on retail price, discount and promotional offers is provided by the oil company and is correct as at the first day of the validity period. The oil company reserves the right to revise or update the information. For further enquiries, please refer to the oil company for details.

產品 **Products**	產品種類 **Product Differentiation**	零售價* **Retail Price***	現金入油折扣 **Cash Payment Discount**		積分優惠 **Bonus Points Discount**			信用卡優惠 **Credit Card Discount**			禮品 **Gift**	其他 **Others**
		每公升港幣 HK$/L	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate		
蜆殼 Shell	**熱線：2506 1000 Shell Card Hotline: 2506 1000**				**一般查詢: 2435 2064 General Enquiries: 2435 2064**			**www.shell.com.hk**				
無鉛汽油 Unleaded gasoline	1. Shell FuelSave 無鉛汽油 Shell FuelSave Unleaded	HK$17.69	所有現金及信用卡客戶均可享此折扣優惠 (需同時出示Shell Bonus 咭，可免費在全線油站即時申請及取咭) All cash and credit cards customers are eligible to this offer (Customers must present Shell Bonus Card to enjoy this offer. Customers can apply and obtain Shell Bonus Card at all Shell stations) **港島區限時特惠加油推廣** 由即日起直至另行通知，晚上10時至翌日上午6時，憑Shell Bonus咭（黃色）於蜆殼港島區油站 (包括: 域多利道、鰂魚涌、電氣道油站)入汽油，每升即減 HK$2.40。 **EXCLUSIVE OFFER FOR HK ISLAND CUSTOMERS** From now until further notice, Shell Bonus Card (Yellow) customer can enjoy HK$2.40/L gasoline purchase discount from 10pm – 6am . This offer is only applicable to Shell Victoria Road, Quarry Bay and Electric Road Stations.	全線油站： 每公升HK$0.90即時折扣 (淨價每公升HK$16.79) All Shell stations: HK$0.90/L discount (Net Price HK$16.79/L)	Shell Bonus咭 (適用於購買汽油) Shell Bonus Card (Only applicable to gasoline user)	全線油站： 每公升HK$0.90即時折扣 (淨價每公升HK$16.79) All Shell stations: HK$0.90/L discount (Net Price HK$16.79/L)	不適用 N/A	DBS信用卡 DBS Credit Card	Shell x DBS 推廣 由即日起至9月30日，顧客憑DBS信用卡於Shell油站單一入油簽賬滿HK$500或以上，即可透過DBS Omni「一扣即享」HK$50折扣。 每個DBS Omni 帳戶可享每次HK$50折扣2次。優惠受條款及細則約束。 Shell x DBS Promotion From now to 30 Sep 2019, customers can enjoy HK$50 discount via DBS Omni InstaRedeem upon HK$500 or above spending on fuels with DBS Credit Card at Shell stations. Each Omni account can enjoy the Reward twice only. Terms and conditions applied.	不適用 N/A	**Shell 玩樂系列產品換購推廣** '由2019年8月9日[早上7時] 開始至2019年10月31日 [晚上11時59分] 結束的推廣期間^，顧客以Shell Bonus咭、Shell Value咭或 Shell 咭入汽油每滿港幣$450 （折扣後並以單一交易計算）即可以指定金額分階段換購玩樂系列產品*其中1款（包括：二輪滑板車、頭盔、足球、合金 模型車、遙控車及組裝模型車）。如滿港幣$900 或以上，最多只可換購 2 款產品（受條款及細則約束）。 **Shell Playful Series Redemption Promotion** From 9 August 2019 [07:00] to 31 October 2019 [23:59], customers can redeem a playful series product* (including two-wheel scooter, helmet, soccer ball, diecast model car, remote control car, and assembly kit) at every purchase (after discount in a single receipt) of Shell gasoline up to HK$450 with the use of Shell Bonus Card, Shell Value Card or Shell Card. Customers can redeem up to 2 pieces of products at most if purchase reaches HK$900 or above (T&Cs apply). **Shell 機油限定推廣** 由2019年8月9日[早上7時] 開始至2019 年10月31日[晚上11時59分] 結束的推廣期間^，顧客以Shell Bonus咭或Shell Value咭惠顧指定Shell 機油產品換油套餐，可以換領遙控車*一架（受條款及細則約束）。 此優惠可與 Shell Bonus 咭其他優惠及推廣（如適用）同時使用。 **Shell Lubricant Exclusive Promotion** From 9 August 2019 [07:00] to 31 October 2019 [23:59], customers using Shell Bonus Card or Shell Value Card can redeem 1 piece of remote control car* at a designated price upon purchase of Shell branded lubricant oil change package (T&Cs apply). This promotion can be used in conjunction with Shell Bonus Card's other offer (if applicable). *所有換購品數量有限，先到先得，換完即止。 ^有關禮品推廣期或蜆殼油站的詳情，以及其他條款及細則，請參閱蜆殼網站或向蜆殼職員查詢。 * All redemption items are limited in supply and handled on a first-come-first-served basis while stocks last. Different products will be available for redemption in different phases^. ^ For the details of specified promotion period and designated Shell stations, together with other T&Cs, please visit Shell's website or make enquiries to Shell's staff.	Shell Bonus咭迎新優惠 凡於Shell油站入油或消費，即可用Shell Bonus咭儲積分、換獎賞。新會員只要成功登記，即可享迎新優惠$20 Shell Select便利店現金券。 Shell Bonus Card Welcoming Offer Shell Bonus Card holders can enjoy HKD$20 Shell Select Coupon upon a successful registration on www.shellsmart.com and make your redemptions. 9月16日（星期一）[0時0分]開始至當日晚上11時59分結束，顧客以Shell Bonus咭入汽油每公升即減港幣$2.40。 此推廣不可與Shell Value咭或Shell咭或Shell入油券其他優惠同時使用。 On 16 September 2019 (Monday) [0:00] and end on the same day [23:59], customers using Shell Bonus Card can enjoy HK$2.40/L gasoline purchase discount. This promotion cannot be used in conjunction with Shell Value Card or Shell Card or Shell conditional fuels coupons or any other offer. 8月3日 [早上7時]至9月30日 [晚上11時59 分] ，顧客於Shell Select 便利店購買一部個人空氣淨化風扇，將會獲得價值港幣$300的Shell 汽油禮券*。使用Shell Bonus咭購買可以同時儲分以兌換價值港幣$100 油券/超市禮券或其他禮品 。 *汽油禮券不能兌換成現金或任何其他物品。 From 3 August [07:00] to 30 September [23:59], a value of HK$300 Shell Fuels voucher* will be given to the customer upon every single purchase of personal purifier fan. Shell Bonus Card holders can also earn bonus points and redeem for HK$100 value of Fuels voucher/Supermarket voucher or other redemption items. * This Voucher is not redeemable for cash. 中秋節限定優惠 9月13日上午7時起，顧客以Shell Bonus咭入**Shell V-Power 汽油**滿港幣$450（折扣後並以單一交易計算），可獲得湯券一張。數量有限，送完即止。 Mid-autumn Festival Special Offer From 7 am on 13 September, customers can receive a soup voucher at every purchase (after discount in a single receipt) of **Shell V-Power** up to HK$450 with the use of Shell Bonus Card. The vouchers are limited in supply while stocks last.
	2. Shell V-Power 汽油 Shell V-Power	HK$18.88	所有現金及信用卡客戶均可享此折扣優惠 (需同時出示Shell Bonus 咭，可免費在全線油站即時申請及取咭) All cash and credit cards customers are eligible to this offer (Customers must present Shell Bonus Card to enjoy this offer. Customers can apply and obtain Shell Bonus Card at all Shell stations) **港島區限時特惠加油推廣** 由即日起直至另行通知，晚上10時至翌日上午6時，憑Shell Bonus咭（黃色）於蜆殼港島區油站 (包括: 域多利道、鰂魚涌、電氣道油站)入汽油，每升即減 HK$2.40。 **EXCLUSIVE OFFER FOR HK ISLAND CUSTOMERS** From now until further notice, Shell Bonus Card (Yellow) customer can enjoy HK$2.40/L gasoline purchase discount from 10pm – 6am . This offer is only applicable to Shell Victoria Road, Quarry Bay and Electric Road Stations.	全線油站： 每公升HK$0.90即時折扣 (淨價每公升HK$17.98) All Shell stations: HK$0.90/L discount (Net Price HK$17.98/L)	Shell Bonus咭 (適用於購買汽油) Shell Bonus Card (Only applicable to gasoline user)	全線油站： 每公升HK$0.90即時折扣 (淨價每公升HK$17.98) All Shell stations: HK$0.90/L discount (Net Price HK$17.98/L)							
柴油 Diesel	1. Shell FuelSave 柴油 Shell FuelSave Diesel	HK$14.80	所有現金及信用卡客戶均可享此折扣優惠 (需同時出示Shell FuelSave 柴油咭，可免費在全線油站即時申請) All cash and credit cards customers are eligible to this offer (Customers must present Shell FuelSave Diesel Card to enjoy this offer. Customer can apply Shell FuelSave Diesel Card at all Shell stations)	全線油站： 每公升HK$2.00折扣 (淨價每公升HK$12.80) All Shell stations: HK$2.00/L off (Net Price HK$12.80/L)	Shell FuelSave柴油咭 (適用於購買柴油) Shell FuelSave Diesel Card (Only applicable to Diesel user)	全線油站： 每公升HK$2.00-$4.50即時折扣 All Shell stations: HK$2.00-$4.50/L discount					不適用 N/A	不適用 N/A

* 零售價已包括燃油稅（無鉛汽油每公升$6.06）在內。
* Retail prices inclusive of duties (duty on unleaded petrol : $6.06/Litre).

最後更新日期：2019年9月18日
Last update: 2019-09-18